

Cartes d'Affaires

Avocat
F. Dodd Tweedie
Edifice LONG,
rue Canada
Edmundston, N.-B.

Avocat
M.-D. CORMIER
M.P., CR., M.A.
Notaire Public
C.P.: 9 - Tél.: 42
Edmundston, N.-B.

Avocat
Albert J. DIONNE
B. A.
Notaire Public
Palais de Justice
Edmundston, N.-B.

Avocat
J.-E. MICHAUD
M. L. P.
Edifice LONG
Edmundston, N.-B.

Avocat
A.P.N. McLaughlin
Notaire Public
Campbellton, N.-B.

Collecteurs
Credit Guarantee
Percepteurs de
Vos Crédits en souffrance
39, rue Canada
Edmundston, N.-B.
C. P. : -734 - Tél. : 323

Architectes
BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables
P. Lansdowne Beves **W. Clarence McNiece**
C.A.-C.P.A. C.A.-C.P.A.
BELVEA ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

Dr. A. M. SORMANY
RAYONS-X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES
DE TOUTES SORTES
Heures de bureau: —
8 heures à midi — 1 hre à 4 hres de l'après-midi
— 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

BUREAU DE PLACEMENT:
Desirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou
maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références.
Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons
vous en trouver avec de bonnes qualifications.

GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX
De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAN"
de Montréal — Différentes Sortes.
A Vendre Chez
PHILIPPE MONETTE,
Edmundston, N.-B.

LA PETITE CANADIENNE
Roman Canadien Inédit, par
J. M. LEBEL
Tous droits réservés, 1930, par Edouard Garand, 1423-27,
rue Ste-Elisabeth, Montréal, P. Q. où l'on peut se
procurer ces volumes au prix de 25 sous chacun.
Par la Poste: 30 sous.

Feuilleton No. 1
CHAPITRE I.
OU FRINGER RETROUVE SES AMIS

Huit heures du soir.
New York, l'Amérique.
Reconnaissable de l'immense Fifth
Avenue est remplie de luxueux équipages
qui se croisent en tous sens.
Les promeneurs sont foudra. La gale-
rie et la joie de vivre semblent régner
de toutes parts. Du reste, la soirée
est délicieuse, tiède et parfumée.
C'est la fin de mai de cette année
1917.

Une auto s'arrête devant le Metro-
politan Apartment, un homme en
descendit, parvint à chauffer et pénétra
dans l'édifice.

Cet homme, c'était le capitaine
Rutten.

Un moment où la machine portant
Rutten s'arrêta, un autre auto
qui avait paru autrefois au capitaine,
vint se ranger le long du trottoir.
Le conducteur, un homme d'âge
de cinquante ans, arriva à la
première.

Un individu sauta hors de la voiture,
dit quelques mots au chauffeur
qui esquiva un signe de tête affirmatif,
et se dirigea d'un pas nonchalant
vers le Metropolitan.

Cet homme était vêtu d'un veston
noir. Il portait un pantalon blanc
lombant sur des bottines en cuir verni,
et il était coiffé d'un de ces chapeaux
à plume, appelés par les Anglais
"Boaters", et que nous appelons
canotiers. Ses mains étaient gantées
de gris. Il semblait être un homme
d'un sportman. Malheureusement,
il n'avait aucunement la taille
d'un athlète. Il était plutôt petit,
grêle et d'une physionomie malade.
Sa lèvre supérieure était agrémentée
d'une épaisse moustache noire dont
les pointes étaient tortillées en queue
de cochonnet. Et dans ce personnage
notre lecteur aura, nul doute, reconnu
"Monsieur Fringer".

Où, c'était bien Fringer.

Et Fringer, ayant marché jusqu'au
Metropolitain, s'arrêta à la devanture
vivement éclairée du café luxueux
qui occupait l'un des angles de l'édifice.

AU FOYER

J'ai été un homme, ce qui signifie un lutteur — Goethe.

La fausse modestie est le dernier raffinement de la vanité. — La Bruyère.

Flours Naturelles
pour toutes occasions
CAMBER
THE FLOURIST
Woodstock, N. B.
Telephone No. 17-21

Toutes commandes seront exécutées avec promptitude.

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE
Quel âge avez-vous ?

L'âge apporte de grands changements dans le corps. Le corps de l'enfant n'est pas comme celui de l'adulte, et l'adulte n'est pas comme celui de la jeunesse. Il ne nous est pas agréable de constater que les années passent et que nous commençons à vieillir. Mais il nous faut bien l'admettre quand nous venons à réaliser que les tâches qui nous furent très faciles dans le passé commencent à nous fatiguer dans très peu de temps.

Le début de chaque époque de sa vie, l'individu a besoin d'apporter quelques changements dans sa manière de vivre. Le régime de vie du courtisane n'est pas celui de l'écolier; la personne d'âge mur ne même pas le même genre de vie que le jeune adulte. Le début de la vieillesse ne vient pas au même âge dans le cas de tous les individus. Nous ne jugeons pas de l'âge que nous avons par le nombre d'années que nous avons vécues; l'état de notre corps est le vrai indice de notre âge. Il est dit que l'homme a le même âge que ses artères et cette phrase est juste. C'est l'état du cœur et des artères qui détermine l'âge de l'individu, et non le nombre d'années qu'il peut compter.

En vieillissant, donc, nous avons besoin de pratiquer la modération en toute chose. La modération est le mot d'ordre. Après la quarantaine, s'impose la modération à la table et à l'exercice, se garder contre les grands efforts et éviter la fatigue. Le corps qui vieillit n'a pas les forces qui possèdent le corps des jeunes, et il ne faut pas l'exposer à l'épuisement.

La vie durant, nous avons besoin du repos. Des heures régulières de sommeil et de repos sont nécessaires tout âge, mais surtout pendant l'enfance et lors de l'approche de la vieillesse. Après la quarantaine, nous devons dormir pendant de longues heures la nuit afin de nous assurer le repos qui est nécessaire à la conservation de la santé.

Nous avons besoin d'enrayer aussi les ennuis et les contrariétés autant que possible, et pratiquer la modération dans la vie mentale comme dans la vie physique. Nous ne devons pas faire tous les jours ce que nous avons le temps de faire facilement, et remettre à demain les tâches et les devoirs qui lui appartiennent.

Tout surmenage se fait sentir tôt ou tard. La dépréciation qu'il produit précipite l'usure du corps et produit le sénilité précoce. Pratiquement donc la modération est la chose afin de nous rendre la vie plus agréable, et nous mettre en mesure de vivre longtemps et de rendre service aux autres.

Pour questions ou sujet de la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne, 144 rue Colborne, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit.

Le temps est si précieux qu'il ne faut l'employer que si l'on qu'on fait bien. — J. de Maistre.

Nous avons plus de paresse dans l'esprit que dans le corps. — La Rochefoucauld.

Il n'y a que les magnanimes qui se donnent. — Lacordaire.

COUPONS — PATRONS VENNAT

"Le Madawaska"
75, rue de l'Église, Edmundston.

Ci-jointes pour patrons Nos
Nom
Rue et No.
Adresse

LA SILENCIEUSE DETRESSE
(La Croix, Paris)

Chômeurs ! Chômeurs !
C'est le mot qui domine la situation présente chez qu'on entend partout.

Quand on le prononce, ce mot, immédiatement se dresse devant vous l'image d'un ouvrier, ouvrier de haut, ou d'un dédaigne de solutions contradictoires, on affirme: "Le chemin est ici, et il n'est pas ailleurs!"

Mais il en existe tellement d'autres, auxquels on ne pense pas...

Chômeurs issus des classes moyennes des chômeurs qui n'adhèrent pas les "permanences" qui attendent qu'on devine leur misère, et qu'on leur soulage, sans les froisser.

Parmi ceux-là, je cite les chômeurs de la pensée française et chrétienne, ceux qui, depuis un demi-siècle, ont fait les journaux dont l'intelligence catholique ceux qui ont osé, dans le mutisme des autres, transmettre les mots d'ordre d'humanité, ceux qui, chaque jour, au milieu d'un déluge de solutions contradictoires, on affirme: "Le chemin est ici, et il n'est pas ailleurs!"

Peux journalistes catholiques, gris Journaliers de la plume grise...

LE DEJEUNER TOUT CANADIEN
SHREDDED WHEAT
DELICIEUX SAIN ECONOMIQUE RASSASIAN

Fait au Canada, avec du blé canadien

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

contre ENTORSES

Appliquez le Minard en frictionnement doux. Il guérit les ligaments endoloris, réduit l'inflammation, soulage, cicatrise.

MINARD
TRIOMPHE DE LA DOULEUR

gardés de haut par leurs riches et décorés confères du Boulevard, pas très soutenus par leurs amis, vite oubliés, si tant est qu'ils aient été jamais, mais un peu connus, ils finissent généralement leur terme vie en mangeant des pommes de terre de seconde qualité dans un humble village où, aux jours de sa splendeur (1910), on a, en une heure de folie, acheté une petite baraque dernière planche de salut avant la disparition définitive d'un "dédé" disparu.

Quant aux autres ceux qui ont la prétention de terminer leurs jours à Paris, avec la tenue exigée par la capitale, ceux-là, vraiment, je ne sais pas comment ils peuvent s'en tirer!

Méditez ces simples chiffres: 500 francs par jour de dortoir dans une maison de vieillards cotée, au minimum, 4,000 francs, et une chambre, 8,000 francs.

27 sous par jour!

Telle est la retraite d'un vieux journaliste quand il a versé, pendant vingt-cinq ans, ses cotisations à la caisse de son Syndicat.

500 francs par an

Alors, pour plus de dortoir dans une maison de vieillards cotée, au minimum, 4,000 francs, et une chambre, 8,000 francs.

27 sous par jour!

Un litre de lait 1 fr. 40.

Un litre de pain 1 fr. 15.

Un litre de pol-au-bleu, 8 francs.

Pour les heureux de ce monde, 500 francs, c'est un réveil, une partie de chasse, un paire de chaussures, un chapeau!

Et si ce vieux journaliste ne meurt pas, il a encore une femme!

Alors, il faudra diviser ce néant par deux!

Mais, attention!

500 francs par an, c'est la retraite d'un journaliste quand il a touché...

Le Syndicat des Journalistes Français Syndicat qui fut celui d'Albert de Mun de Drumont de Bazire, compte actuellement 115 retraités de droit.

Or, il ne peut servir que 80 personnes.

35 adhérents attendent donc et portant ils ont payé leurs cotisations pendant vingt-cinq ans!

Et il y a parmi eux des septuagénaires.

Il existe bien, aujourd'hui, une Caisse générale des retraites de la France. Elle commence à fonctionner, et, par le double versement des rédacteurs et les directions, elle va permettre la constitution d'une retraite décente.

Mais cette caisse ne profitera que, plus tard, à ceux qui entrent maintenant dans le métier.

Ceux dont nous parlons ceux dont la pension n'est que payée sur un billet de 100 francs!

Une vieillesse, ce sont les rêves de la profession ceux qui ont exercé sans espérance humaine, à la dure époque de la séparation et du chômage, et avant que n'existât la Caisse générale des retraites.

Eh bien, cette misérable retraite de 500 francs leur rêve! Il faut maintenant que tous la reçoivent.

Et puis, le Syndicat n'a pas que les retraités à payer.

Il y a les misères à soulager, le chômage si fréquent dans le journalisme, la maladie des détreffés terribles que, seuls, connaissent certains confrères.

Qui oserait dire la vieillesse douloureuse, lamentable, de tous côtés, jadis célébrée à Paris, et qui, aujourd'hui, sont heureux quand le Conseil syndical peut leur envoyer un pauvre billet de 100 francs!

Hélas! trop souvent, les billets de 100 francs ont manqué! Je ne citerai qu'un nom, celui d'un disparu, et je vous dis qu'Adolphe Retié serait mort de faim si un ami subitement alerté, ne l'avait pas aussitôt secouru.

C'est pour atténuer cette tristesse

REFLEXIONS D'UNE FEMME

LA SUPERIORITE DE L'HOMME!

Les hommes ont beau faire, ils sont toujours inférieurs aux femmes. La preuve? Il n'y en a pas qu'une seule, mais des milliers quotidiennement. En voici quelques unes.

Un homme ne peut pas faire convenablement deux choses à la fois. Une femme fera cuire un steak, verra en même temps au café et sur veillera le chat pour qu'il ne vole pas le reste de la viande sur la table. Elle habillera le bébé tout en donnant ses ordres au commis de l'épicerie et en réprimandant la servante.

L'homme a fait des merveilles, c'est entendu: il a inventé le sous-marin, les aéroplanes, la télégraphie sans fil, les discours politiques sans esprit et un tas d'autres belles choses; il a découvert ce qu'on passait dans les planètes éloignées; mais, il n'a jamais pu empêcher sa femme de découvrir le Chag-piatras jalousement gardé dans une poche secrète de son vêtement.

Lui-même sera incapable de trouver le bobine de fil que sa femme lui demande et "qui est rangée avec soin" dans les tiroirs encombrés d'une foule de choses étranges et disparates. L'homme ne sera jamais capable de cacher une poignée d'épingles à cheveux ou à linge dans la bouche et de s'en servir en même temps; il lui est impossible de faire un beau sourire à quelqu'un qui le déteste; enfin, il ne sait pas comme sa femme, mener le diable à la maison et se faire faire des excuses pour la peine.

Qu'on vienne, après ça, parler de la Supériorité des hommes!

Un homme ne comprend réellement la supériorité d'une femme, que lorsqu'il assiste de recorde un bouton sans de qu'il lui faut appuyer l'aiguille au mur pour l'enfoncer, et la retirer avec les dents.

Femme Philanthrope.

morale Je serais presque tenté de dire "cette honneur" que le Syndicat des journalistes français a été autorisé à organiser une loterie.

Il vient d'être tiré 250,000 billets à 2 francs.

Il demande qu'on prenne ces billets en quantité qu'on en place le plus possible, et très vite et qu'on lui donne des lots en nature, et des dons en argent.

Le président de la République s'est inscrit déjà pour un beau vase de Sévres. La loterie comporte plus de 1,000 lots, dont plusieurs autos, et des bijoux importants.

Le tirage de la tombola aura lieu, publiquement, le jeudi 12 mai prochain, 5, boulevard Montmartre, à la Confédération française des professions.

La liste des numéros gagnants sera publiée le 25 mai suivant, et sera envoyée contre envoi de la somme de 0 fr. 50.

Les dons sont reçus par M. Salte, vice-président, 69, rue des Dames, Paris, XVIIe. Chèque postal: Paris: 161-106. La Commission de la tombola est 43, rue de Trévise, Paris, IXe.

Vous connaissez maintenant la totalité de la situation.

Parfois, dans la rue, vous croisez un pauvre qui vous tend la main. Et vous vous laissez aussitôt ému, malgré tant de motifs de vous défier.

Sachez voir aujourd'hui un autre pauvre, qui, lui, ne tend pas la main, et qui, après toute une vie consacrée à la défense du bien du bien et du vrai, meurt fièrement, j'écris ces lignes de compassion et de vérité.

Puisse-t-elles trouver le chemin de votre cœur!

Pierre L'HERMITE

AVRIL

Nouvelle lune, le 5,
Premier quartier, le 13,
Pleine lune, le 20,
Dernier quartier, le 27.

1) V. Hugues,
2) S. Marcellin,
3) D. Quasimodo, S. Pansardos,
4) Annunciation de la B. V. M.,
5) M. S. Vincent Perrier,
6) M. S. Xyste,
7) J. S. Donat,
8) V. S. Maxime,
9) S. Marcellin,
10) H. ap. Pâques, Sol. Annonc.,
11) L. S. Léon le Grand,
12) L. S. Jules,
13) M. Sol. de S. Joseph, S. Hermès,
14) J. S. Justin, martyr,
15) V. Ste Basildes,
16) S. Benoit-Labre,
17) D. H. ap. Pâques, Sol. de S. Jos.,
18) L. S. Parfait,
19) M. S. Elphège,
20) M. S. Marcellin,
21) J. S. Anselme,
22) V. Ste et Ste Catus,
23) S. S. Georges,
24) D. H. ap. Pâques, S. Fidèle,
25) L. S. Marc,
26) M. S. Clet et Marcellin,
27) M. S. Pierre Carlianus,
28) J. S. Paul de la Croix,
29) V. S. Pierre de Verone,
30) S. Ste Catherine de Sienne.

COIN DE LA BONNE CUISINIÈRE

SOUPES AUX POIS CASSES

Composition: —
1 tasse de pois cassés et secs, 2 tasses d'eau froide, 2 tasses de lait, 1 œuf dur, 2 cuillères à soupe de beurre, 1 cuillère à café de poivre blanc, 2 poches cubes de lard salé, 2 cuillères à soupe de farine.

Préparation: —
Faites tremper le pois toute la nuit, puis coulez et ajoutez le lait et l'œuf dur coupé en morceaux. Faites bouillir jusqu'à ce que les pois soient bien mous, puis passez-les au tamis. Faites le beurre et la farine ensemble et puis ajoutez le pois, le lait, le poivre et le lait. Servez bien chaud.

POULET AU KARI

Coupez soigneusement un poulet emmoussé. Faites-le revenir, ajoutez une cuillère de farine, mouillez: mettez sel, poivre, une gousse d'ail, deux cuillères de girofle, une pincée de poudre de kari, petits oignons, et laissez cuire environ une heure. Servez avec du riz cuit à la vapeur ou simplement à l'eau.

BEIGNETS

Prenez une cuillère de soda dissous dans une tasse de lait, une livre de beurre, une de sucre, quatre œufs bien battus, une livre et demie de farine; cassez roulez la pâte, coupez-la à tasses cuites. Cette même recette fait de très bons biscuits.

SECRETS DE LA BONNE CUISINIÈRE

En vente à l'imprimerie du Madawaska. — Edition de luxe augmentée: \$2.00

PRIERE

pour demander à Dieu la proclamation du dogme de l'Assomption de Marie.

O Très-Sainte Trinité, par votre amour infini envers la Vierge Marie Immaculée, notre Mère et Souveraine, protégez-nous au plus tôt la définition dogmatique de sa Glorieuse Assomption.

N. B. — Cette prière, au verso d'une jolie image de N.-D. de l'Assomption, est envoyée gratuitement à qui en fait la demande aux "Annales", moyennant 3 sous pour frais d'envoi.

LA SUPERIORITE DE L'HOMME!

Les hommes ont beau faire, ils sont toujours inférieurs aux femmes. La preuve? Il n'y en a pas qu'une seule, mais des milliers quotidiennement. En voici quelques unes.

Un homme ne peut pas faire convenablement deux choses à la fois. Une femme fera cuire un steak, verra en même temps au café et sur veillera le chat pour qu'il ne vole pas le reste de la viande sur la table. Elle habillera le bébé tout en donnant ses ordres au commis de l'épicerie et en réprimandant la servante.

L'homme a fait des merveilles, c'est entendu: il a inventé le sous-marin, les aéroplanes, la télégraphie sans fil, les discours politiques sans esprit et un tas d'autres belles choses; il a découvert ce qu'on passait dans les planètes éloignées; mais, il n'a jamais pu empêcher sa femme de découvrir le Chag-piatras jalousement gardé dans une poche secrète de son vêtement.

Lui-même sera incapable de trouver le bobine de fil que sa femme lui demande et "qui est rangée avec soin" dans les tiroirs encombrés d'une foule de choses étranges et disparates. L'homme ne sera jamais capable de cacher une poignée d'épingles à cheveux ou à linge dans la bouche et de s'en servir en même temps; il lui est impossible de faire un beau sourire à quelqu'un qui le déteste; enfin, il ne sait pas comme sa femme, mener le diable à la maison et se faire faire des excuses pour la peine.

Qu'on vienne, après ça, parler de la Supériorité des hommes!

Un homme ne comprend réellement la supériorité d'une femme, que lorsqu'il assiste de recorde un bouton sans de qu'il lui faut appuyer l'aiguille au mur pour l'enfoncer, et la retirer avec les dents.

Femme Philanthrope.

AVRIL

Nouvelle lune, le 5,
Premier quartier, le 13,
Pleine lune, le 20,
Dernier quartier, le 27.

1) V. Hugues,
2) S. Marcellin,
3) D. Quasimodo, S. Pansardos,
4) Annunciation de la B. V. M.,
5) M. S. Vincent Perrier,
6) M. S. Xyste,
7) J. S. Donat,
8) V. S. Maxime,
9) S. Marcellin,
10) H. ap. Pâques, Sol. Annonc.,
11) L. S. Léon le Grand,
12) L. S. Jules,
13) M. Sol. de S. Joseph, S. Hermès,
14) J. S. Justin, martyr,
15) V. Ste Basildes,
16) S. Benoit-Labre,
17) D. H. ap. Pâques, Sol. de S. Jos.,
18) L. S. Parfait,
19) M. S. Elphège,
20) M. S. Marcellin,
21) J. S. Anselme,
22) V. Ste et Ste Catus,
23) S. S. Georges,
24) D. H. ap. Pâques, S. Fidèle,
25) L. S. Marc,
26) M. S. Clet et Marcellin,
27) M. S. Pierre Carlianus,
28) J. S. Paul de la Croix,
29) V. S. Pierre de Verone,
30) S. Ste Catherine de Sienne.

COIN DE LA BONNE CUISINIÈRE

SOUPES AUX POIS CASSES

Composition: —
1 tasse de pois cassés et secs, 2 tasses d'eau froide, 2 tasses de lait, 1 œuf dur, 2 cuillères à soupe de beurre, 1 cuillère à café de poivre blanc, 2 poches cubes de lard salé, 2 cuillères à soupe de farine.

Préparation: —
Faites tremper le pois toute la nuit, puis coulez et ajoutez le lait et l'œuf dur coupé en morceaux. Faites bouillir jusqu'à ce que les pois soient bien mous, puis passez-les au tamis. Faites le beurre et la farine ensemble et puis ajoutez le pois, le lait, le poivre et le lait. Servez bien chaud.

POULET AU KARI

Coupez soigneusement un poulet emmoussé. Faites-le revenir, ajoutez une cuillère de farine, mouillez: mettez sel, poivre, une gousse d'ail, deux cuillères de girofle, une pincée de poudre de kari, petits oignons, et laissez cuire environ une heure. Servez avec du riz cuit à la vapeur ou simplement à l'eau.

BEIGNETS

Prenez une cuillère de soda dissous dans une tasse de lait, une livre de beurre, une de sucre, quatre œufs bien battus, une livre et demie de farine; cassez roulez la pâte, coupez-la à tasses cuites. Cette même recette fait de très bons biscuits.

SECRETS DE LA BONNE CUISINIÈRE

En vente à l'imprimerie du Madawaska. — Edition de luxe augmentée: \$2.00

PRIERE

pour demander à Dieu la proclamation du dogme de l'Assomption de Marie.

O Très-Sainte Trinité, par votre amour infini envers la Vierge Marie Immaculée, notre Mère et Souveraine, protégez-nous au plus tôt la définition dogmatique de sa Glorieuse Assomption.

N. B. — Cette prière, au verso d'une jolie image de N.-D. de l'Assomption, est envoyée gratuitement à qui en fait la demande aux "Annales", moyennant 3 sous pour frais d'envoi.

LA SUPERIORITE DE L'HOMME!

Les hommes ont beau faire, ils sont toujours inférieurs aux femmes. La preuve? Il n'y en a pas qu'une seule, mais des milliers quotidiennement. En voici quelques unes.

Un homme ne peut pas faire convenablement deux choses à la fois. Une femme fera cuire un steak, verra en même temps au café et sur veillera le chat pour qu'il ne vole pas le reste de la viande sur la table. Elle habillera le bébé tout en donnant ses ordres au commis de l'épicerie et en réprimandant la servante.

L'homme a fait des merveilles, c'est entendu: il a inventé le sous-marin, les aéroplanes, la télégraphie sans fil, les discours politiques sans esprit et un tas d'autres belles choses; il a découvert ce qu'on passait dans les planètes éloignées; mais, il n'a jamais pu empêcher sa femme de découvrir le Chag-piatras jalousement gardé dans une poche secrète de son vêtement.

Lui-même sera incapable de trouver le bobine de fil que sa femme lui demande et "qui est rangée avec soin" dans les tiroirs encombrés d'une foule de choses étranges et disparates. L'homme ne sera jamais capable de cacher une poignée d'épingles à cheveux ou à linge dans la bouche et de s'en servir en même temps; il lui est impossible de faire un beau sourire à quelqu'un qui le déteste; enfin, il ne sait pas comme sa femme, mener le diable à la maison et se faire faire des excuses pour la peine.

Qu'on vienne, après ça, parler de la Supériorité des hommes!

Un homme ne comprend réellement la supériorité d'une femme, que lorsqu'il assiste de recorde un bouton sans de qu'il lui faut appuyer l'aiguille au mur pour l'enfoncer, et la retirer avec les dents.

Femme Philanthrope.

AVRIL

Nouvelle lune, le 5,
Premier quartier, le 13,
Pleine lune, le 20,
Dernier quartier, le 27.

1) V. Hugues,
2) S. Marcellin,
3) D. Quasimodo, S. Pansardos,
4) Annunciation de la B. V. M.,
5) M. S. Vincent Perrier,
6) M. S. Xyste,
7) J. S. Donat,
8) V. S. Maxime,
9) S. Marcellin,
10) H. ap. Pâques, Sol. Annonc.,
11) L. S. Léon le Grand,
12) L. S. Jules,
13) M. Sol. de S. Joseph, S. Hermès,
14) J. S. Justin, martyr,
15) V. Ste Basildes,
16) S. Benoit-Labre,
17) D. H. ap. Pâques, Sol. de S. Jos.,
18) L. S. Parfait,
19) M. S. Elphège,
20) M. S. Marcellin,
21) J. S. Anselme,
22) V. Ste et Ste Catus,
23) S. S. Georges,
24) D. H. ap. Pâques, S. Fidèle,
25) L. S. Marc,
26) M. S. Clet et Marcellin,
27) M. S. Pierre Carlianus,
28) J. S. Paul de la Croix,
29) V. S. Pierre de Verone,
30) S. Ste Catherine de Sienne.

COIN DE LA BONNE CUISINIÈRE

SOUPES AUX POIS CASSES

Composition: —
1 tasse de pois cassés et secs, 2 tasses d'eau froide, 2 tasses de lait, 1 œuf dur, 2 cuillères à soupe de beurre, 1 cuillère à café de poivre blanc, 2 poches cubes de lard salé, 2 cuillères à soupe de farine.

Préparation: —
Faites tremper le pois toute la nuit, puis coulez et ajoutez le lait et l'œuf dur coupé en morceaux. Faites bouillir jusqu'à ce que les pois soient bien mous, puis passez-les au tamis. Faites le beurre et la farine ensemble et puis ajoutez le pois, le lait, le poivre et le lait. Servez bien chaud.

POULET AU KARI

Coupez soigneusement un poulet emmoussé. Faites-le revenir, ajoutez une cuillère de farine, mouillez: mettez sel, poivre, une gousse d'ail, deux cuillères de girofle, une pincée de poudre de kari, petits oignons, et laissez cuire environ une heure. Servez avec du riz cuit à la vapeur ou simplement à l'eau.

BEIGNETS

Prenez une cuillère de soda dissous dans une tasse de lait, une livre de beurre, une de sucre, quatre œufs bien battus, une livre et demie de farine; cassez roulez la pâte, coupez-la à tasses cuites. Cette même recette fait de très bons biscuits.

SECRETS DE LA BONNE CUISINIÈRE

En vente à l'imprimerie du Madawaska. — Edition de luxe augmentée: \$2.00

PRIERE

pour demander à Dieu la proclamation du dogme de l'Assomption de Marie.

O Très-Sainte Trinité, par votre amour infini envers la Vierge Marie Immaculée, notre Mère et Souveraine, protégez-nous au plus tôt la définition dogmatique de sa Glorieuse Assomption.

N. B. — Cette prière, au verso d'une jolie image de N.-D. de l'Assomption, est envoyée gratuitement à qui en fait la demande aux "Annales", moyennant 3 sous pour frais d'envoi.

son auto. Chemin faisant, il se disait: —"Je ne de la chance un peu? Je cherche d'abord Rutten. Au McAlpin, je me laisse dire qu'il est en voyage. Je suis désemparé et embêté à la fois. Que faire? Or, voici que cet idiot de Rutten vient tomber à l'improviste dans mes pattes. Alors, comme je m'attache à lui pour savoir ses allées et venues, voilà qu'il me conduit tout droit chez Miss Jane. Où est-il mais ce n'est pas tout, mon cher capitaine, il va falloir maintenant que vous ayez la gentillesse de me donner votre adresse. Car vous le savez, lorsqu'il se présente des affaires urgentes à traiter, il est toujours commode de savoir où trouver strictement son homme!"

Et Fringer, publiant de joie ironique, sautant, sifflant, arriva à son auto, y grimpa et dit au chauffeur: —"Attendez ici, et je vous dirai tout à l'heure ce que vous aurez à faire."

Et le chauffeur, la machine et Fringer attendirent une heure.

Un homme sortit de l'édifice, et dans l'éclatante lumière qui rayonnait aux abords, Fringer reconnut facilement le capitaine Rutten.

Ce dernier regarda autour de lui comme s'il eût cherché quelqu'un ou quelque chose, et ce qu'il cherchait, Fringer devina ce que cherchait le capitaine. Il sauta sur le trottoir et dit au chauffeur: —"Je prie que ce monsieur désire devant les abords, Fringer reconnut une voiture. Comme j'ai du temps extra en conduisant cet homme chez lui. Vous pouvez revenir me prendre ici."

—"Très-bien, dit le chauffeur qui, très satisfait de cet arrangement, mit sa machine en mouvement et alla stopper à deux pas du capitaine.

à la vue de l'auto, ce dernier demanda: —"Vous encaez?" —"Non, répondit le chauffeur." —"Bon. Voulez-vous me conduire au Welland Hôtel?" —"Montez, dit le chauffeur." —"Et l'instant d'après, la machine s'éloigna et le capitaine.

—"Bien, grommela Fringer, si je ne vas chez lui, j'ai un mot à faire au Welland. Je l'ai conduit au Welland."

—"Ah! ah! c'est donc là qu'il loge?" —"Il paraît, oui."

—"Singulier! C'est justement au Welland que je loge aussi. Et dire que j'aurais pu faire le voyage avec lui ou lui avec moi! C'est égal, ça fera autant pour vous."

Et, ce disant, Fringer monta dans l'auto.

—"Alors, dit le chauffeur surpris, c'est au Welland que vous allez?" —"Oui, et tenez de ne pas redoubler trop votre machine!"

—"Soyez tranquille, répliqua le chauffeur avec assurance. L'autre aura à peine retiré ses gants que vous serez dans la place."

Et sans prêter attention au ricaneur qu'étaient Fringer, le chauffeur partit à une allure peu recommandable par les règlements de circulation de la grande ville américaine.

Vingt minutes plus tard, Fringer sauta sur le trottoir devant le Welland, payait son chauffeur et gagna rapidement l'entrée de l'hôtel.

A suivre